

convoquen anualment per la participació en els Jocs Esportius de la Comunitat Valenciana, les relacionades amb els intercanvis nacionals i internacionals i organitzarà en col·laboració amb les federacions esportives les Copes Generalitat Valenciana.

3. El Servei d'Infraestructures i Equipament Esportiu planificarà i programarà la infraestructura esportiva de la Comunitat Valenciana, d'acord amb el Pla director d'Instal·lacions Esportives i la normativa bàsica d'instal·lacions esportives, elaborarà i actualitzarà el cens d'instal·lacions esportives d'ús públic, tramitarà els expedients de concessió d'ajudes i subvencions per a instal·lacions i equipaments esportius i emetrà els informes preceptius per a la construcció o obertura d'instal·lacions o establiments privats de caràcter esportiu que hagen de ser objecte d'utilització pública, en els casos que s'establisca reglamentàriament.

4. El Servei de l'Esport d'Elit, Formació i Alt Rendiment elaborarà en col·laboració amb les federacions esportives, programes de tecnificació i plans especials de preparació per a la millora fisiocotècnica dels esportistes; dirigirà, coordinarà i exercirà les funcions de formació, investigació i divulgació científica del fenomen esportiu i de l'activitat física; la formació i acreditació de tècnics esportius conduents a l'obtenció de titulacions acadèmiques oficials; promocionarà, recolzarà i tutelarà l'esport d'elit, especialment el no professional, establint els beneficis per als esportistes que accedisquen a la dita condició; elaborarà el llistat d'esportistes d'elit; promourà i impulsarà, en col·laboració amb el Consell Superior d'Esports i les federacions esportives, la investigació i l'establiment de mesures de prevenció, control i sanció per a la utilització de substàncies o mètodes prohibits en l'esport; tramitarà els expedients de concessió d'ajudes i subvencions de les matèries relacionades amb formació, esdeveniments esportius, clubs d'elit, així com els programes i/o plans de tecnificació.

DISPOSICIONS FINALS

Primera

Es faculta la Subsecretaria i la Secretaria General del departament perquè, dins del seu respectiu àmbit de competències, dicten les resolucions necessàries per a l'execució i desenrotllament de la present orde.

Segona

La present orde entrarà en vigor al sendemà de la seua publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

València, 28 de novembre de 2002

El conseller de Cultura i Educació
MANUEL TARANCÓN FANDOS

Conselleria d'Indústria, Comerç i Energia

ORDE de 12 de desembre de 2002, de la Conselleria d'Indústria, Comerç i Energia, per la qual es modifica l'Orde de 10 de juny de 2002, que desplega el Decret 211/2001, de 18 de desembre, del Govern Valencià. [2002/13860]

Mitjançant Orde de 10 de juny de 2002, es desplega el Reglament Orgànic i Funcional de la Conselleria aprovat pel Decret 211/2001, de 18 de desembre, del Govern Valencià.

La modificació de l'organització del Govern Valencià portada a cap pel Decret 109/2002, de 25 de juliol, i la nova assignació de competències atribuïdes pel Decret 7/2002, del president de la Generalitat Valenciana, fan necessària la modificació d'algunes de les funcions que correspon exercir als servicis i unitats de la Direcció General de Comerç i Consum.

nes; asimismo tramitará las subvenciones que se convoquen anualmente por la participación en los Juegos Deportivos de la Comunidad Valenciana, las relacionadas con los intercambios nacionales e internacionales y organizará en colaboración con las federaciones deportivas las Copas Generalitat Valenciana.

3. El Servicio de Infraestructuras y Equipamiento Deportivo planificará y programará la infraestructura deportiva de la Comunidad Valenciana, de acuerdo con el Plan director de Instalaciones Deportivas y la normativa básica de instalaciones deportivas, elaborará y actualizará el censo de instalaciones deportivas de uso público, tramitará los expedientes de concesión de ayudas y subvenciones para instalaciones y equipamientos deportivos y emitirá los informes preceptivos para la construcción o apertura de instalaciones o establecimientos privados de carácter deportivo que vayan a ser objeto de utilización pública, en los casos que se establezca reglamentariamente.

4. El Servicio del Deporte de Élite, Formación y Alto Rendimiento elaborará en colaboración con las federaciones deportivas, programas de tecnificación y planes especiales de preparación para la mejora físico-técnica de los deportistas; dirigirá, coordinará y ejercerá las funciones de formación, investigación y divulgación científica del fenómeno deportivo y de la actividad física; la formación y acreditación de técnicos deportivos conducentes a la obtención de titulaciones académicas oficiales; promocionará, apoyará y tutelaré el deporte de élite, especialmente el no profesional, estableciendo los beneficios para los deportistas que accedan a dicha condición; elaborará el listado de deportistas de élite; promoverá e impulsará, en colaboración con el Consejo Superior de Deportes y las federaciones deportivas, la investigación y el establecimiento de medidas de prevención, control y sanción por la utilización de sustancias o métodos prohibidos en el deporte; tramitará los expedientes de concesión de ayudas y subvenciones de las materias relacionadas con formación, eventos deportivos, clubs de élite, así como los programas y/o planes de tecnificación.

DISPOSICIONES FINALES

Primera

Se faculta a la Subsecretaría y a la Secretaría General del departamento para que, dentro de su respectivo ámbito de competencias, dicten las resoluciones necesarias para la ejecución y desarrollo de la presente orden.

Segunda

La presente orden entrará en vigor el día siguiente de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Valencia, 28 de noviembre de 2002

El conseller de Cultura y Educación
MANUEL TARANCÓN FANDOS

Conselleria de Industria, Comercio y Energía

ORDEN de 12 de diciembre de 2002, de la Conselleria de Industria, Comercio y Energía, por la que se modifica la Orden de 10 de junio de 2002, que desarrolla el Decreto 211/2001, de 18 de diciembre, del Gobierno Valenciano. [2002/13860]

Por Orden de 10 de junio de 2002, se desarrolla el Reglamento Orgánico y Funcional de la Conselleria aprobado por Decreto 211/2001, de 18 de diciembre, del Gobierno Valenciano.

La modificación de la organización del Gobierno Valenciano llevada a cabo por el Decreto 109/2002, de 25 de julio, y la nueva asignación de competencias atribuidas por Decreto 7/2002, del presidente de la Generalitat Valenciana, hacen necesaria la modificación de algunas de las funciones que corresponde ejercitar a los servicios y unidades de la Dirección General de Comercio y Consumo.

Per això, i en virtut del que s'ha disposat en l'article 71 de la Llei de Govern Valencià,

ORDENE

Article únic

Es modifica l'apartat 2 de l'article 10 de l'Orde de 10 de juny de 2002, que queda redactat com següent:

«Article 10

2. Al Servei d'Ordenació del Comerç li correspondrà l'exercici de les següents funcions:

a) Desenvolupament d'accions tendents a l'ordenació i la reglamentació de l'activitat comercial, des del punt de vista funcional o sectorial.

b) Estudi, coneixement i difusió de les estructures comercials, els canals i els processos de comercialització.

c) Elaboració d'indicadors i sèries estadístiques referides a l'evolució del sector comercial».

DISPOSICIÓ FINAL

Única

La present orde entrarà en vigor el dia de la seua publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

València, 12 de desembre de 2002

El conseller d'Indústria, Comerç i Energia
FERNANDO V. CASTELLÓ BORONAT

Conselleria de Justícia i Administracions Públiques

ORDE de 19 de desembre de 2002, de la Conselleria de Justícia i Administracions Públiques, per la qual es regulen els horaris d'espectacles, establiments públics i activitats recreatives, durant l'any 2003. [2002/X14386]

La regulació dels horaris dels espectacles, establiments públics i activitats recreatives, s'emmarca en l'àmbit de la compatibilitat del dret al descans i el dret a l'oci. El primer disposa d'una particular rellevància constitucional per la seua relació amb la qualitat de vida –arreglada com a objectiu bàsic dels poders públics en el preàmbul de la Constitució, i en l'article 45–, el dret a la salut –establert en l'article 43.1–, i el dret a un medi ambient adequat per a la persona –regulat en l'article 45 de la Constitució. Per la seua banda, el dret a l'oci s'inclou en l'article 43.3 de la Constitució: “els poders públics (...) facilitaràn l'adequada utilització de l'oci”.

Amb això es dóna compliment al mandat constitucional de facilitar l'adequada utilització de l'oci. El qualificatiu “d'adequada”, suposa que l'exercici d'este legítim dret haurà de realitzar-se amb respecte a altres drets no menys legítims. D'esta manera, l'ordenació del temps destinat a l'oci, és una eina adequada per a, dins dels usos socials comunament acceptats, facilitar la compatibilitat d'estos dos, de manera que puguen coexistir sense lesionar-se un a un altre.

Per tot això, en ús de les facultats conferides en l'article 14 de la Llei 2/1991, de la Generalitat Valenciana, de 18 de febrer, d'Espectacles, Establiments Públics i Activitats Recreatives, que estableix que l'horari general dels establiments públics, espectacles i activitats recreatives serà determinat anualment mitjançant orde del departament de la Generalitat competent en la matèria, atenent les característiques dels establiments, els usos socials, les distintes estacions de l'any, les festes tradicionals i els dies laborals, festius i vespres de festius, en relació amb el Decret del Govern Valencià 91/1999, de 30 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament Orgànic i Funcional de la Conselleria de Justícia i Administracions Públi-

Por ello y en virtud de lo dispuesto en el artículo 71 de la Ley de Gobierno Valenciano,

DISPONGO

Artículo único

Se modifica el apartado 2 del artículo 10 de la Orden de 10 de junio de 2002, que queda redactado como sigue:

«Artículo 10º

2. Al Servicio de Ordenación del Comercio le corresponderá el ejercicio de las siguientes funciones:

a) Desarrollo de acciones tendentes a la ordenación y reglamentación de la actividad comercial, desde el punto de vista funcional o sectorial.

b) Estudio, conocimiento y difusión de las estructuras comerciales, canales y procesos de comercialización.

c) Elaboración de indicadores y series estadísticas referidas a la evolución del sector comercial.»

DISPOSICIÓN FINAL

Única

La presente orden entrará en vigor el día de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Valencia, 12 de diciembre de 2002

El conseller de Industria, Comercio y Energía
FERNANDO V. CASTELLÓ BORONAT

Conselleria de Justicia y Administraciones Públicas

ORDEN de 19 de diciembre de 2002, de la Conselleria de Justicia y Administraciones Públicas, por la que se regulan los horarios de espectáculos, establecimientos públicos y actividades recreativas, durante el año 2003. [2002/X14386]

La regulación de los horarios de los espectáculos, establecimientos públicos y actividades recreativas, se enmarca en el ámbito de la compatibilidad del derecho al descanso y el derecho al ocio. El primero dispone de una particular relevancia constitucional por su relación con la calidad de vida –recogida como objetivo básico de los poderes públicos en el preámbulo de la Constitución, y en su artículo 45–, el derecho a la salud –establecido en el artículo 43.1–, y el derecho a un medio ambiente adecuado para la persona –regulado en el artículo 45 de la Constitución. Por su parte, el derecho al ocio se recoge en el artículo 43.3 de la Constitución: “Los poderes públicos (...) facilitaràn la adecuada utilización del ocio”.

Con ello se da cumplimiento al mandato constitucional de facilitar la “adecuada” utilización del ocio. Calificativo éste, “adecuada”, que supone que el ejercicio de este legítimo derecho deberá realizarse con respeto a otros derechos no menos legítimos. De este modo, la ordenación del tiempo destinado al ocio, es una herramienta adecuada para, dentro de los usos sociales comúnmente aceptados, facilitar la compatibilidad de ambos, de manera que puedan coexistir sin lesionarse uno a otro.

Por todo ello, en uso de las facultades conferidas en el artículo 14 de la Ley 2/1991, de la Generalitat Valenciana, de 18 de febrero, de Espectáculos, Establecimientos Públicos y Actividades Recreativas, que establece que el horario general de los establecimientos públicos, espectáculos y actividades recreativas se determinará anualmente mediante Orden del departamento de la Generalitat competente en la materia, atendiendo a las características de los establecimientos, los usos sociales, las distintas estaciones del año, las fiestas tradicionales y los días laborales, festivos y vísperas de festivos, en relación con el Decreto del Gobierno Valenciano 91/1999, de 30 de julio, por el que se aprueba el Reglamento Orgá-